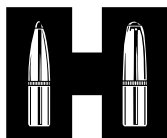


ANLEITUNG



Hornady
Accurate. Deadly. Dependable.

AUTO CHARGE[®] PRO

Nr. 050053



Scannen Sie
den Code, um
das Video mit
Anweisungen
zur
Einrichtung
und
Bedienung
anzusehen

AUTO CHARGE® PRO

Der Hornady® Auto Charge® Pro ermöglicht eine präzise, individuell anpassbare Pulverdosierung in einem benutzerfreundlichen, platzsparenden Gerät. Mit einer Genauigkeit von 0,1 Grains bietet der Auto Charge® Pro anpassbare Dosiergeschwindigkeiten für verschiedene Pulverarten sowie individuelle Einstellungen der Dosierzeit. Speichern Sie Einstellungen für bis zu vier benutzerdefinierte Ladungen oder verwenden Sie die Werkseinstellung. Der hintergrundbeleuchtete Touchscreen ist gut ablesbar, während ein großer Drehknopf an der Seite das Entleeren des Pulvers vereinfacht. Zu den weiteren Merkmalen gehören eine große Pulverkapazität, eine integrierte Wasserwaage und eine geringere Stellfläche als bei Konkurrenzprodukten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – Bitte lesen Sie dieses Dokument vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut.

- **NIEMALS** mit Schwarzpulver verwenden – **nur für rauchfreies Pulver geeignet.**
- Lagern Sie Pulver nicht über längere Zeit im durchsichtigen Pulverbehälter. Das Pulver kann Feuchtigkeit aus der Luft aufnehmen und/oder den Kunststoff mit der Zeit angreifen. Entfernen Sie das Pulver nach jedem Ladevorgang.
- Die inneren Bauteile sind sehr empfindlich. Das Gerät nicht schütteln, fallen lassen oder überlasten.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt und betrachten Sie es als das empfindliche Instrument, das es ist.
- Sollte verschüttetes Pulver in das Gerät gelangen, nehmen Sie den Betrieb nicht auf. Wenden Sie sich an den Hornady-Kundendienst unter 1-800-338-3220.

INHALTSVERZEICHNIS:

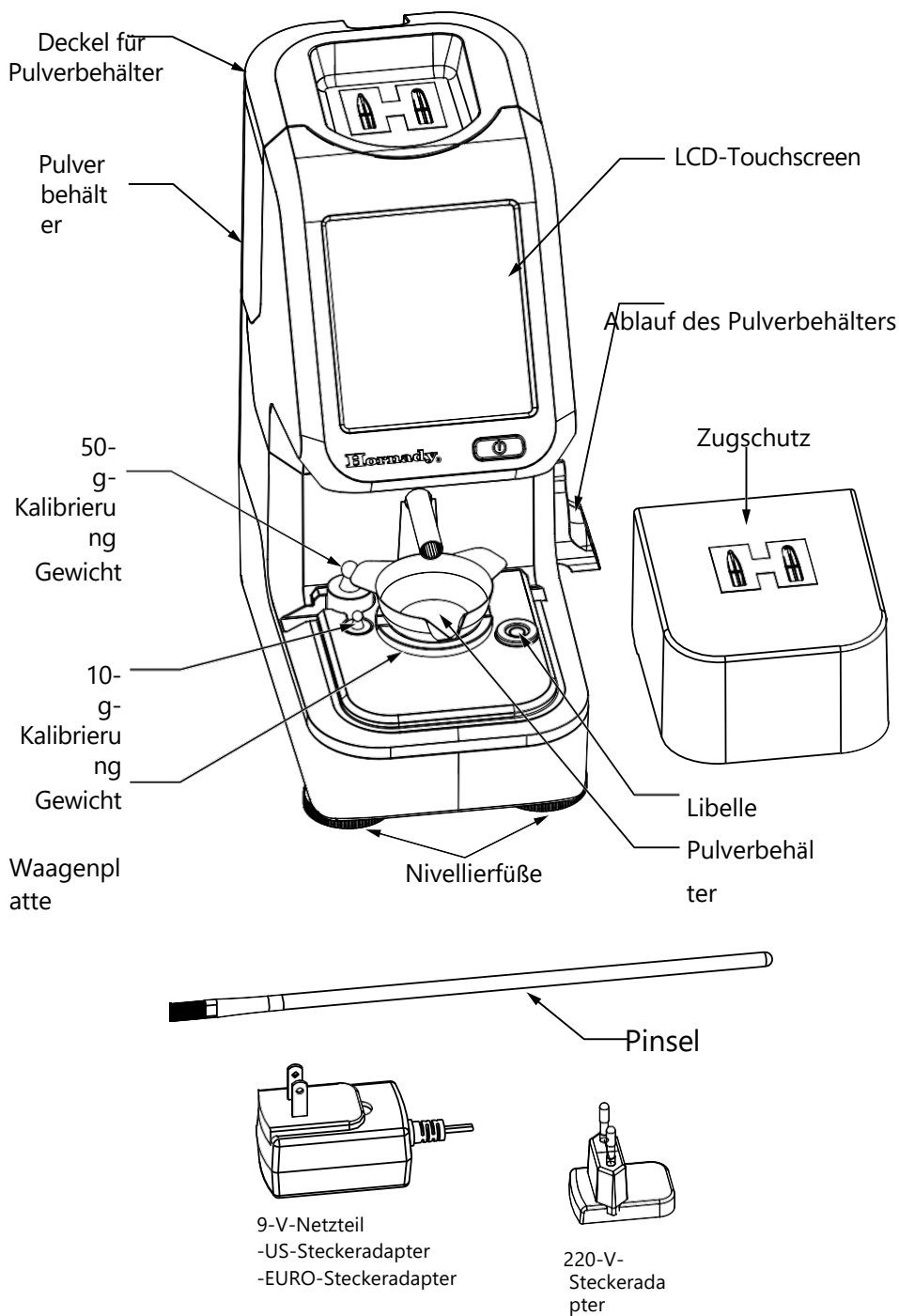
- Teileliste..... 2
- Einrichtung 3
- Funktionen der Tasten auf dem Tastenfeld 3
- Kalibrierung..... 5
- Pulverausstoß..... 6
- Benutzerspezifische Einstellungen 8
- Tipps zur Verbesserung..... 8
- Reinigung 9
- Seriennummer des Produkts..... 10
- Garantie / Registrierung..... BC

STROMVERSORGUNG (Adapter):

Eingang: 100–240 V Wechselstrom – 50 Hz/60 Hz

Ausgang: 9 V Gleichstrom, 1 A

TEILE- SLISTE



EINRICHTUNG

1. Entnehmen Sie nach dem Auspacken des Auto Charge Pro die weiße Schachtel aus dem Pulverbehälter und vergewissern Sie sich, dass folgende Teile enthalten sind:
 - a. Pulverbürste
 - b. 9-V-Netzteil
 - c. 220-V-Steckeradapter
 - d. 50-g-Kalibriergewicht
 - e. 10-g-Kalibriergewicht
 - f. Waagenplatte
 - g. Pulverschale



Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte an den Hornady-Kundendienst unter der Nummer 1-800-338-3220.

2. Schließen Sie den Auto Charge Pro mit dem für Ihre Steckdose geeigneten Netzteil an. Legen Sie die 50-g- und 10-g-Gewichte an den dafür vorgesehenen Stellen im Gerät ein. Entfernen Sie die Schutzabdeckung und legen Sie die Waagenplatte auf die Waage. Setzen Sie die Bürste an der dafür vorgesehenen Stelle auf der Rückseite des Pulverbehälters ein.
3. Vergewissern Sie sich, dass sich der Pulverauslass in aufrechter Position befindet, damit kein Pulver versehentlich aus dem Gerät austreten kann. Stellen Sie mithilfe der verstellbaren Füße und der Wasserwaage sicher, dass der Auto Charge Pro waagrecht auf der Arbeitsfläche steht.
4. Sobald die Einrichtung des Auto Charge Pro abgeschlossen ist, halten Sie den schwarzen Netzschalter gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Lassen Sie das Gerät vor der Verwendung 5–15 Minuten lang stabilisieren.

FUNKTIONEN DER TASTEN

EIN/AUS (physische Taste): Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, bis sich der Bildschirm ausschaltet, um das Gerät auszuschalten.

NULLSTELLEN/KALIBRIEREN: Tippen Sie darauf, um die Waage auf Null zu stellen. Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um die Waage zu kalibrieren, oder bis das Gerät „CAL ----“ anzeigt.

DISPENSE: Tippen Sie darauf, um die Abgabe der Zielmenge zu starten oder zu unterbrechen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Abgabe bis zum Zielgewicht fortzusetzen.

AUTO/MANUAL: Antippen, um vom **AUTO-** in den **MANUAL-**Modus zu wechseln; gedrückt halten, um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten.

MANUAL – Verwenden Sie die **DISPENSE**-Taste, um jeden Dosierzyklus zu starten, nachdem die Schale auf die Waage gestellt wurde. So kann eine Teilmenge auf die Waage gelegt werden, und Auto Charge® füllt den Rest der Menge nach, bis das Zielgewicht erreicht ist.

AUTO – Der Dosierzyklus beginnt, sobald die leere Schale wieder auf die Waagenschale gestellt wird und sich die Waage selbst auf Null stellt.

EINHEITEN: Tippen Sie hier, um die Maßeinheit **GRAINS** (gn) oder **GRAMM** (g) auszuwählen. Halten Sie die Taste 6 Sekunden lang gedrückt, um die Tastentöne auszuschalten – „BEEP OFF“ wird angezeigt. Führen Sie denselben Vorgang durch, um die Tastentöne wieder einzuschalten.

Hinweis: Dadurch wird der Signalton am Ende einer Pulverladung nicht ausgeschaltet.

ENTER: Bestätigt Befehle/Eingaben und speichert Zielgewichte als benutzerdefinierte Einstellung.

SPEED: Stellt die Geschwindigkeit ein, mit der das Gerät dosiert.

Einheiten – Umdrehungen pro Minute (RPM)

Höhere Zahl – schnelleres Dosieren, geringere Genauigkeit

Beispiel: 10,0 ist die maximale Ausgabegeschwindigkeit des Geräts.

Kleinere Zahl – langsamere Dosierung, höhere Genauigkeit

Beispiel: 0,1 ist die niedrigste Geschwindigkeit, mit der das Gerät dosiert.

ZEIT: Legen Sie fest, ab wie vielen Körnern vom Zielgewicht das Gerät mit dem Tröpfeln beginnt.

Einheiten – Körner

Größere Zahl – längere Dosierzeit, höhere Genauigkeit

Beispiel: Bei einem Zielgewicht von 27,5 Grains wäre ein hoher Wert 20,0 Grains. Das Gerät beginnt bei 7,5 Grains mit dem Dosieren, bis es 27,5 Grains erreicht hat.

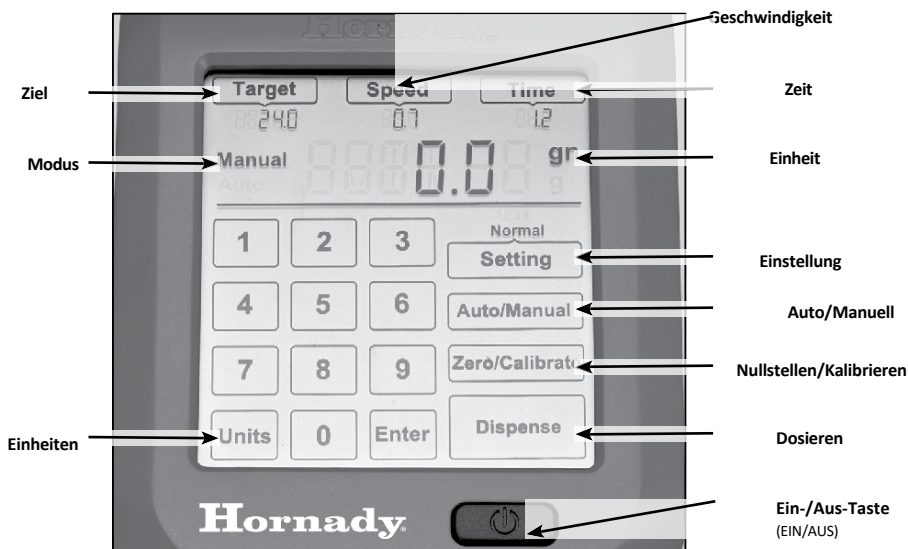
Kleinere Zahl – kürzere Tricker-Zeit, geringere Genauigkeit

Beispiel: Bei einem Zielgewicht von 27,5 Grains wäre ein kleiner Wert 0,1 Grains. Das Gerät beginnt bei 27,4 Grains mit dem Tröpfeln, bis es 27,5 Grains erreicht.

ZIEL: Tippen Sie hier, um das Zielgewicht im Format XX,X in der gewünschten Einheit einzustellen.

Beispiel = 25,7 gn

EINSTELLUNG: Tippen Sie auf „EINSTELLUNG“, um zwischen „Normal“, „1“, „2“, „3“ und „4“ umzuschalten. Das aktuell verwendete Programm wird über der Schaltfläche „EINSTELLUNG“ angezeigt. Die Programme 1, 2, 3 und 4 sind Speicherplätze für beliebige benutzerdefinierte Einstellungen.



ENTER + 6: Halten Sie diese beiden Tasten gedrückt, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Daraufhin wird „RF“ angezeigt.

Abbildung 1.

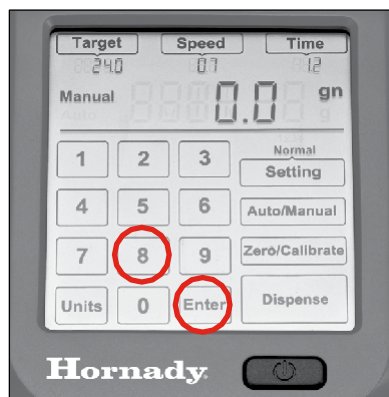
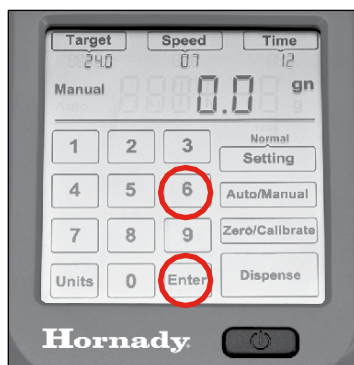
ENTER + 8: Halten Sie diese beiden Tasten gedrückt, um die Programmeinstellung anzupassen, mit der die Gesamtgeschwindigkeit und Genauigkeit des Geräts erhöht oder verringert wird, je nachdem, welche der drei unten aufgeführten Einstellungen ausgewählt wird.

L – (Low) – Niedrigste Geschwindigkeit, höchste Genauigkeit

M – (Medium) – Mittlere Geschwindigkeit, mittlere Genauigkeit

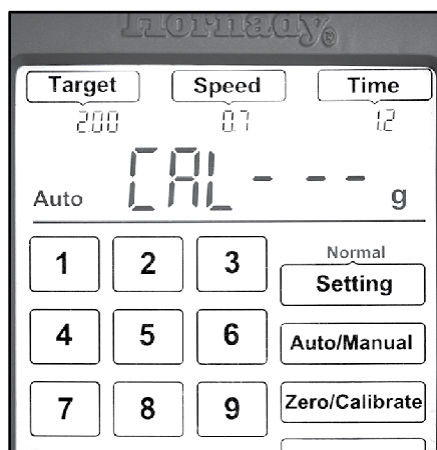
H – (High) – Höchste Geschwindigkeit, geringste Genauigkeit. *(Eine hohe Geschwindigkeit wird bei geringen Ladungsgewichten mit Long-Stick-Pulvern, z. B. 24 g H4831, nicht empfohlen.)*

8: Halten Sie die Ziffer 8 auf dem Tastenfeld gedrückt, um anzuzeigen, welche Programmeinstellung derzeit verwendet wird (L, M, H). Abbildung 2



KALIBRIERUNG

1. Für eine optimale Leistung schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es 5–15 Minuten lang aufwärmen.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Pulverpfanne entfernt wurde und die rote Skalenplatte leer ist.
3. Halten Sie die Taste „ZERO/CALIBRATE“ drei Sekunden lang gedrückt, bis das Gerät „CAL - --“ anzeigt. Abbildung 3.
4. Wenn „10,00 g“ blinkt, legen Sie das 10-g-Gewicht in die Mitte der Waagschale. Das Gerät zeigt „-----“ an, während das 10-g-Gewicht kalibriert wird.
5. Wenn „10,00 g“ wieder erscheint, entfernen Sie das Gewicht. Das Gerät zeigt „-- an. , nachdem das Gewicht entfernt wurde.



6. Wenn „**50,00 g**“ blinkt, legen Sie das 50-g-Gewicht in die Mitte der Waagschale
 . Das Gerät zeigt „-----“ **an**, während das 50-g-Gewicht kalibriert wird.
7. Wenn wieder **50,00 g** angezeigt werden, entfernen Sie das Gewicht. Das Gerät zeigt „-“
 .
8. Das Gerät zeigt kurz „**PASS**“ an, bevor es in den Normalbetrieb zurückkehrt. *Abbildung 4*

Hinweis: Wenn das Gerät den Test nicht besteht, überprüfen Sie die Geräte, stellen Sie sicher, dass die Füße waagrecht stehen, und achten Sie darauf, dass kein Luftzug vorhanden ist, der die Waage beeinträchtigen könnte. Sollte das Gerät den Test weiterhin nicht bestehen, wenden Sie sich bitte an den Hornady-Kundendienst unter 1-800-338-3220.

-PULVER DOSIEREN

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß zusammengebaut ist und die Waagenplatte, die Pulverwanne sowie der durchsichtige Pulverbehälter richtig eingesetzt sind. Verwenden Sie die verstellbaren Füße und die Wasserwaage, um sicherzustellen, dass der Auto Charge Pro waagrecht auf der verwendeten Oberfläche steht.
2. Drücken Sie den schwarzen Einschaltknopf und lassen Sie das Gerät vor der Verwendung 5–15 Minuten lang stabilisieren.
3. Eine Kalibrierung wird vor jedem Gebrauch empfohlen. (Siehe Abschnitt „Kalibrierung“.)
4. Stellen Sie sicher, dass sich die Pulverwanne auf der Waage befindet und die Anzeige für das Istgewicht „0,0“ anzeigt. Ist dies nicht der Fall, drücken Sie die Taste „**ZERO/CALIBRATE**“. *Abbildung 5*
5. Vergewissern Sie sich, dass der Auslass des Pulverbehälters geschlossen ist. Befüllen Sie den Pulverbehälter so weit, dass das Pulver das Dosierrohr am Boden des Behälters bedeckt. *Abbildung 6*

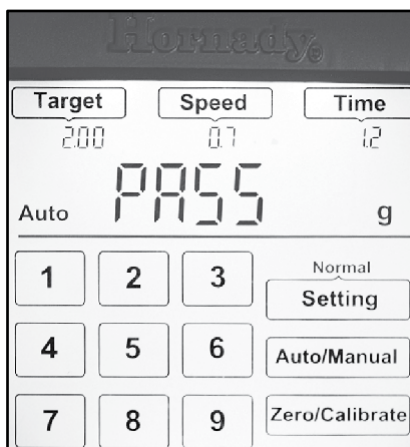


Abbildung 4



Abbildung 5

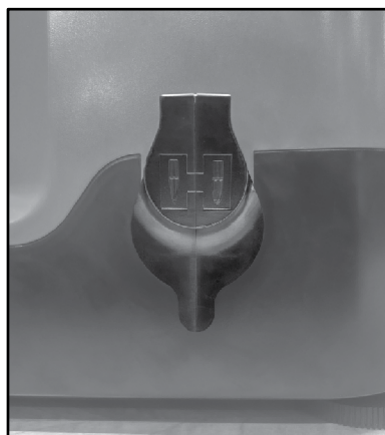


Abbildung 6

6. Vergewissern Sie sich, dass unter „**Einstellung**“ „**Normal**“ angezeigt wird. (Siehe Abschnitt „Funktionen der Tasten auf dem Tastenfeld“.)
7. Tippen Sie auf die Taste „**UNIT**“ in der unteren linken Ecke und stellen Sie sicher, dass die Einheiten auf „Grains“ (gn) eingestellt sind. (Siehe Abschnitt „Funktionen der Tasten auf dem Tastenfeld“.)
8. Tippen Sie auf die Taste „**Target**“ und geben Sie das Zielgewicht über den Ziffernblock ein. Die zuletzt eingegebene Zahl sollte einen Dezimalwert für die Füllmenge darstellen: (XX,X). Drücken Sie **ENTER**, um das Zielgewicht zu speichern. (Siehe Abschnitt „Funktionen der Tasten auf dem Tastenfeld“.)
Abbildung 7

Beispiel – 25,7 gn

9. Tippen Sie auf „**DISPENSE**“, um mit der Dosierung des Pulvers bis zum eingegebenen Zielgewicht zu beginnen. (Siehe Abschnitt „Funktionen der Tasten auf dem Tastenfeld“.)
10. Das Gerät protokolliert die ordnungsgemäßen Abgaben. Wenn eine ordnungsgemäße Abgabe erfolgt, wird „**C-XXX**“ auf dem Bildschirm angezeigt. *Abbildung 8*
Beispiel – C=017
11. Sie können nun die Taste „**MANUAL/AUTO**“ verwenden, um Pulver manuell auszugeben, oder das Gerät das Pulver automatisch ausgeben lassen, wenn die Wiegeplatte wieder auf die Waage zurückgesetzt wird. (Siehe Abschnitt „Funktionen der Tasten auf dem Tastenfeld“.)

Sollte die dosierte Menge die Sollmenge um mehr als 0,1 Grain überschreiten, wird „**OVER**“ angezeigt. Drücken Sie **ENTER**, um die Warnung „**OVER**“ zu löschen. Schütten Sie die Dosis anschließend in den Pulverbehälter zurück und dosieren Sie erneut. Verwenden Sie keine „**OVER**“-Dosen. *Abbildung 9*

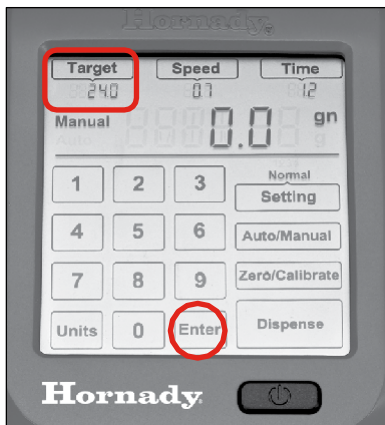


Abbildung 7



Abbildung 8



Abbildung 9

EINSTELLUNGEN FÜR „CUSTOM“

Der Geschwindigkeitsbereich 0,1 – 10,0 ist so zu verstehen, dass der Drehwinkel 12°/Zeit – 120°/Zeit beträgt

GESCH WINDIG KEIT	TROPFZEITEN / ZYKLUS	TRICKLERBEREICH / ZEIT	ZEIT FÜR EINEN ZYKLUS	TRICKLERZEIT / SEKUNDE
0	30 Mal	12°	12 Sekunden	0,4 s / Zeit
9,9	3 Mal	120°	1,5 Sekunden	0,5 s / Zeit

Die Einstellung der Tropfgeschwindigkeit erfolgt über die Drehzahl der Maschine und kann mit den Einstellungen L, M und H gesteuert werden.

L = 120 U/min

M = 160

U/min H = 210

U/min

Die Zeit wird hier als „Timer“ verwendet, um zu steuern, wann der Trickling-Vorgang unterbrochen und der Hochgeschwindigkeits-Trickling beendet wird. Wenn beispielsweise das Zielgewicht auf 24 gn und die Zeit auf 1,2 eingestellt ist, wird der Trickling-Vorgang unterbrochen, sobald das Pulvergewicht $24 - 1,2 = 22,8$ gn erreicht.

Sobald 22,8 gn erreicht sind, beginnt die Maschine mit dem langsamen Dosiervorgang, der durch die Geschwindigkeit gesteuert wird. Die Standardgeschwindigkeit beträgt 0,7. Wir können die Geschwindigkeit zwischen 0,1 und 10,0 einstellen, um die allerletzte Dosierphase zu steuern. Und sobald das Gewicht 24 gn erreicht, beendet die Maschine den Dosiervorgang.

TIPPS ZUR LEISTUNGSOPTIMIERUNG

- Temperaturschwankungen, selbst von nur wenigen Grad, können zu Abweichungen bei den Waagenanzeigen führen. Die Waage kann zwar sofort verwendet werden, die optimale Leistung wird jedoch erst erreicht, nachdem sich das Gerät 5–15 Minuten lang aufgewärmt hat.
- Stellen Sie die Waage während des Betriebs immer auf eine ebene, waagerechte und stabile Oberfläche. Verwenden Sie die verstellbaren Füße, um sicherzustellen, dass das Gerät waagrecht steht.
- Elektrische Störungen können zu Abweichungen bei den Waagenanzeigen führen. Halten Sie andere elektronische Geräte (Steckdosenleisten, Leuchtstoffröhren, Motoren, Radios, Telefone usw.) während des Betriebs von der Waage fern.
- Lassen Sie keinen Ventilator, keine Klimaanlage, keine Heizung und kein offenes Fenster auf die Waage blasen. Dies kann zu Schwankungen bei den Waagenanzeigen führen.
- Die Verwendung einer durchsichtigen Abdeckung über der Pulverwanne verbessert die Genauigkeit und verringert den Einfluss äußerer Einflussfaktoren.

REINIGUNG

Es ist sehr wichtig, dass das Pulver nach jedem Gebrauch aus dem Auto Charge Pro entfernt wird. Der Auto Charge Pro sollte nicht als Pulverbehälter verwendet werden. Führen Sie die folgenden Schritte durch, um das Gerät einfach zu reinigen.

1. Schieben Sie den „Auto Charge“ an den Rand eines Tisches, sodass der Pulverauslauf über die Tischkante hinausragt. *Abbildung 10*
2. Halten Sie einen geeigneten Pulverbehälter unter den Pulverauslauf und drehen Sie den Auslauf langsam, damit das Pulver in den Behälter fällt. *Abbildung 11*
3. Sobald das Pulver vollständig aus dem Trichter entleert ist, schließen Sie den Pulverauslauf. *Abbildung 12*
4. Setzen Sie die Pulverwanne so auf den „Auto Charge“, als ob eine Ladung geworfen werden soll. *Abbildung 13*



Abbildung 10



Abbildung 11

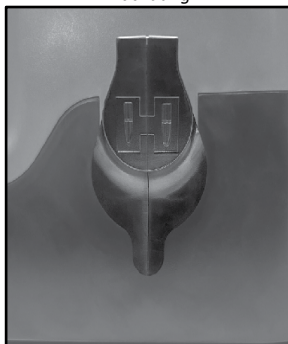


Abbildung 12

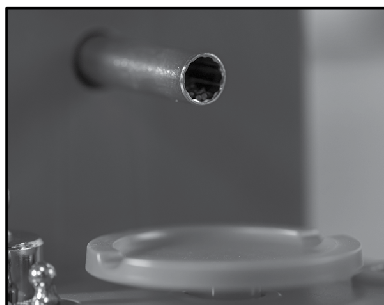


Abbildung 13

5. Tippen Sie auf dem Bildschirm auf „**DISPENSE**“, um das Dosierrohr zu entleeren. Wenn das Ladungsgewicht geringer ist als die im Rohr verbleibende Pulvermenge, muss dieser Vorgang mehrmals wiederholt werden. *Abbildung 14*



Abbildung 14

6. Nachdem das gesamte Pulver aus dem Auslaufröhr entfernt wurde, wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um das restliche Pulver zu entfernen.

7. Entfernen Sie nun den Pulverbehälter und reinigen Sie ihn mit der mitgelieferten Bürste von den Pulverresten. *Abbildung 15*

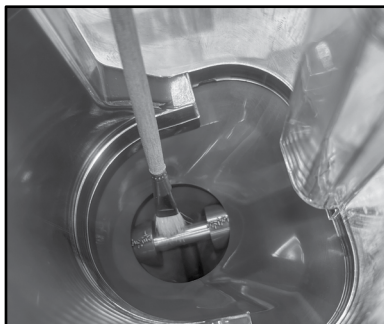


Abbildung 15

8. Schließen Sie den Pulverauslauf, wenn Sie fertig sind. *Abbildung 16*

Sollte sich das Schneckenausgaberohr aus dem Gerät gelöst haben, schrauben Sie das Rohr einfach im Uhrzeigersinn wieder in das Steckzahnrad auf der Rückseite des Geräts ein. Drehen Sie so lange, bis Sie einen Widerstand spüren und sich die Zahnräder zusammen mit dem Schneckenausgaberohr zu drehen beginnen. Testen Sie das Gerät, indem Sie auf die Ausgabetaste drücken. Drücken Sie die Taste, OHNE dass sich Pulver im Trichter befindet, um sicherzustellen, dass sich das Rohr nicht von selbst abschraubt. Sollte sich das Rohr nicht wieder auf das Gerät aufschrauben lassen, wenden Sie sich bitte an Hornady.



Abbildung 16

SERIENNUMMER UND REFERENZINFORMATIONEN

Sie müssen Ihr Produkt registrieren, um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können. Falls Sie Serviceleistungen für Ihr Produkt benötigen sollten, beachten Sie bitte die folgenden Informationen:

Seriennummer _____

Kaufdatum _____

Händler _____

GARANTIE

Für alle Hornady®-Nachladewerkzeuge und -Zubehörteile gilt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler.

Für elektronische Komponenten von Hornady gilt eine einjährige Garantie ab Kaufdatum.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt (1) durch einen Unfall oder unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit, unsachgemäße Wartung oder andere Ursachen beschädigt wurde, die nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind; oder (2) verändert wurde oder Reparaturen von anderen als autorisiertem Werkspersonal durchgeführt oder versucht wurden; (3) gewerblich genutzt wird; oder (4) in irgendeiner Weise verändert oder unkenntlich gemacht wurde.

Diese Garantie ersetzt alle anderen schriftlichen oder mündlichen Garantien für Hornady®-Produkte. Es wird keine weitere ausdrückliche oder stillschweigende Garantie gewährt.

PRODUKTREGISTRIERUNG UND KUNDENDIENST

Sie müssen Ihr Produkt registrieren, um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können. Füllen Sie das Registrierungsformular unter hornady.com/warranties aus.

UM GARANTIESERVICE IN ANSPRUCH ZU NEHMEN

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, rufen Sie Hornady® unter 800-338-3220 an, um eine Rücksendegenehmigungsnummer anzufordern. Rücksendungen ohne vorherige Rücksendegenehmigung durch Hornady® werden nicht angenommen.



*Scannen Sie den QR-Code,
um Ihr Produkt zu registrieren
und den vollen Umfang der
Garantie in Anspruch nehmen*

INFORMATIONEN ZUM SERVICE NACH ABLAUF DER GARANTIE

Bei Fragen zum Kundendienst nach Ablauf der beschränkten Garantie wenden Sie sich bitte an Hornady® unter der Nummer 800-338-3220.

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei der Installation in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät störende Auswirkungen auf den Radio- oder Fernsehempfang verursachen – was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann –, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Hornady Manufacturing Company
Postfach 1848, Grand Island, NE 68802-1848
hornady.com/contact